

Complexul Național Muzeal ASTRA Sibiu
Arhiva Științifică

INVENTAR
al Fondului B.IV. Etnografie universală

Cuprinde materiale diverse (studii, articole, rapoarte de cercetare, inventare de colecții, traduceri-manuscrite, dactiloscrite - desene, ilustrații, fotografii, pliante, materiale tipărite, originale, copii xerox, etc.). Din anul 1993, materialele reprezintă activitatea Muzeului "Franz Binder", specializat în acest domeniu.

Cota	Titlul dosarului	Autor	Anii extremi	Nr. file
1.	Documentație privind familia lui Franz Binder (dactiloscrite, mss, copii xerox, foto): a. Act din registrul consemnând nașterea lui Franz Binder (1 filă). b. Scrisoare însoțitoare (1 filă). c. Arbore genealogic (1 filă). d. Fotografii cu Fr. Binder și alți membri ai familiei (6 buc).		1824	9
2.	Documentație privind Franz Binder și colecția de exotică (fotografii, ilustrații, desene, acuarele, mss., originale și copii)		s.XIX-XX	
3.	Documentație privind mentalitatea primitivă și magia, (dactiloscrite) traduceri din : a. J.G.Frazer "Le Rameau D'Or" (24 f.). b. Ch.Blondel "La Mentalite Primitive" (10 file).		sec. XX	34 24 10
4.	"Franz Binder, călător și colecționar etno-grafic", comunicare în 23 sep. 1957 la Sebeș (dactiloscrite).	Mihail Acker	1957	6
5.	Proces-verbal de predare-preluare a secției de artă populară "Etnografie exotică" 13 iunie 1959 (inventar, dactiloscrite, în dublu exemplar).	C.Agapi, I.Drăgoescu C.Irimie L.Iacobovici P. Niedermeyer	1959	40
6.	Date despre Indonezia (mss., dactiloscrite): a. Articol (4 file). b. Date sumare (4 file).	I.Drăgoiescu, A. Grama	1960	8 4 4
7.	"Colecția de etnografie a unor popoare străine. Istoricul colecției" (dactiloscrite).	Ștefan Palada	1964	8
8.	"Prezența artei negre", studiu (mss., dactiloscrite și fotografii din ziar).	Mihai Radu	1971	11

9.	“Inventarul colecției de exotice duplicate al registrului (dactiloscrite) și inventare ale obiectelor grupate după proveniență (mss.)	M. Necula, M. Brândan	1979	147 56 91
10.	Exploratorul aiudean Samuel Fenichel, studiu (dactiloscrite cu ilustrație foto).	Ladislau Lorincz	1979-1981	14
11.	Traducere din M. Mauss ”Manual de etno-grafie” (mss.).	M. Bozan, E. Stan, L. Stoia, S. Bealcovski	1991-1994	97
12.	“Catalog exotice”, studiu (dactiloscrite)	Marcela Necula	1991	11
13.	“Arhiva sentimentală-itinerariile ale memoriei Paris-Nancy”, articol (mss, dactiloscrite).	M. Bozan	1991	8
14.	Documentație în antropologie: articole de presă din Time, aug. 1993.		1993	21
15.	“Expoziții de creație artizanală contemporană în Muzeul Franz Binder”, comunicare la sesiunea din oct. 1994 în M..A.L.din Dumbrava Sibiului (dactiloscrite).	G. Mihălișian, A. Vărgatu	1994	6
16.	“Die Suche der modernen Staaten Afrikas nach Identität-căutarea identității statelor moderne africane”(extras în l. germană).	Angelyca Tunis	1994	9
17.	“Evaluation des arts manuels turcs du point de vue socio-culturelle”, studiu în l. franceză (dactiloscrite).	Taciser Onuk	1994	10
18.	Raport privind situația învățământului superior în teritoriile ocupate din Palestina, articol (dactiloscrite).			7
19.	Raportul muzeu-public, articole în l.franceză (dactiloscrite).			3
20.	Documentație privind cultura Maya și arta preistorică din revista ‘Time’ 1995.		1995	13
21.	(“Jurnalul” lui Franz Binder =) “Călătorii și întâmplări ale unui sas din Transilvania, la mijlocul secolului trecut, în Orient și Africa” de Dr. Phil. E. Kurt Binder, traducere din l. germană în l. română efectuată de A. Dumitru în 1995/1996 (mss. și dactiloscrite).	traducător Augusta Dumitru	1995-1996	84
22.	Articole de presă privind Muzeul “Franz Binder”: a. Expoziția “Din cultura și arta popoarelor lumii”(2 file). b. “Muzeul de Etnografie Universală-fereastră deschisă spre lume”(2 file). c. “Primul pliant al Muzeului de Etnografie Universală “Franz Binder”(2 file) d. Muzeul de Etnografie Universală – fereastră deschisă spre lume (dactiloscrite) (2 file)	M. Bozan	1993-1996	8 2 2 2 2

23.	“Franz Binder – călător și colecționar”, studiu (dactiloscrit).	A. Dumitriu	1998	5
24.	Correspondență și documentație privind colecția de artă Maconde a Muzeului din Viena (fax, mss, dactiloscrit).	A. Dumitriu	1998	32
25.	Raport de deplasare în Belgia, în 10-15 feb. 1999, la a 3-a Conferință Generală a Rețelei Europene a Muzeelor de Etnografie și a Muzeelor de Societate NET (dactiloscrit).	M. Bozan	1999	4
26.	“Muzeul-Eveniment spațial”, studiu în l. germană, traducerea în l. română de A. Dumitriu (dactiloscrite).	Angelika Tunis	1999	12
27.	“Considerații privind valorificarea colecțiilor de etnografie extraeuropeană în Muzeul de etnografie universală “Franz Binder”, studiu în l. română și l. franceză (dactiloscrite și extras din volumul omagial dedicat prof. Duchateau de către Muzeul de Etnografie din Berlin).	M. Bozan	2000	19
28.	“Intervențion culturale en Roumanie: évaluation des effets”, studiu în l. franceză (dactiloscrit).	Marc Chesnel	1999-2000	4
29.	Documentație privind populații din Africa, din revista “Lumea –magazin”(copii xerox): <ul style="list-style-type: none"> - Dogonii - Hmongii - Bassarii - Bondo - Pigmeii - Malagașii - Yanomamii 	Colectiv	2000	13
30.	Raport de documentare în vederea achiziționării unor obiecte africane de la fam. Vulcu (dactiloscrite).	A. Dumitriu	2000	2
31.	Materiale privind tema de cercetare: Africa de vest-cultură și cercetare- (mss.).	A. Dumitriu	1995-2000	388
32.	“Universul uman reflectat în arta statuară, în colecțiile de artizanat ale muzeului ‘Franz Binder’-tema de cercetare trim I 2001”; propunere privind necesitatea instalării unei vitrine (dactiloscrit).	Ciprian Petru Crișan	2001	7
33.	A.Raport și materiale privind deplasarea la cursul de etnografie universală de la Amsterdam, Olanda, din 9-11 aug. 2001: a. Raportul de deplasare (2 exemplare) b. Lucrări ale participanților. c. Pliante, publicații. d. Correspondență, acte, program. e. diverse alte materiale	A. Dumitriu	2001	470

	f. Materiale privind etnografia universală : pliante, cataloage, ziare din Amsterdam 2001 (tipărituri).			8 buc.
34.	Acte privind schimbul de colecții cu Asociația Shimane-Transilvania în 2000-2001 (dactiloscrite și o publicație).	A. Dumitriu, G. Mihălțian-Călin	2001	69 19 50
35.	Documentație: materiale despre Andreas Breckner, traduceri, ilustrații, texte de expoziție, mss., fotografii (originale și copii)	A. Dumitriu	2001-2002	237
36.	“Personalitatea lui Franz Binder în contextul istoric al sec. XIX în Transilvania, studiu (mss.)	A. Dumitru	2001	21
37.	Colectia N. Ceaușescu la Muzeul Franz Binder (dactiloscrite): a. Actul atribuirii colecției (8 file). b. Raport preliminar de cercetare (4 file). c. Lista ob.(16 file). d. Scurtă informare asupra stadiului cercetării (4 file).	C. P. Crișan	2001-2003	32 8 4 16 4
38.	Correspondență cu D-nul Trințu Maran, preș. Asociației Românilor stabiliți în Austria (dactiloscrite).		2001-2002	5
39.	Raport asupra deplasării la Centrul pentru formare, educație permanentă și menagement în domeniul culturii - convocarea I - la București în 11/28 iunie 2001 (raport, pliante, materiale informative).	C.P.Crișan, A.M.Popa	2001	109
40.	Mapa de prezentare a Muzeului de Etnografie Universală “Franz Binder” din Sibiu-2001-’, proiect în l.română și l. engleză (dactiloscrite și mss.).	A. Dumitriu	2001	19
41.	Documentație: Masai în Africa de est.-extras în l. germană (mss.).	A. Dumitriu		5
42.	Correspondență	A. Dumitriu	2001	19
43.	“Călătorind peste mări și țări” de Fr. Rommel-extras-traducere (mss.)	A.Dumitriu		81
44.	Raport de cercetare privind reorganizarea expoziției permanente (dactiloscrite).	Ciprian Petru Crișan	2002	109
45.	Documentație privind diverse populații din: a. G.P. Murdock “Our primitive contemporaries”: pop. Aranda din Australia Centrală, Toda din S Indiei, Samoezii, Tasmanienii (60 file). c. R. Biasutti “Le razze e I popoli della terra”: Niloticii septentrionali (3file). d. Ez. Bassani “Colectia Antinoni și Piaggia în muzeul din Perugia”(3 file). e. W.W.Howells “Requiem for a Lost People” (8 file). f. Lauriston Sharp “Steel Axes for Stone-Age Australian-(3 file).	Traduceri: M. Bozan	2002	128 60 3 3 8

	g. "Căsătorie, familie și grupuri domestice"(17 file).			3
	h. "Înrudire"(11 file).			17
	i. "Religie"(21 file).			11
	j. E. Castelli "Aspecte de muzeologie post modernă"(2 file).			21
				2
46.	"Proiect Franz Binder"-raport de cercetare (dactiloscrit).	C.P.Crișan	2002	17
47.	Correspondența cu reprezentanții secției culturale a Ambasadei Republicii Islamice Iran la București în vederea colaborării pentru o expoziție (dactiloscrit).	Augusta Dumitriu	2002	31
48.	Raport global asupra cercetării preliminare a colecției "Franz Binder"(dactiloscrit).	M. Bozan, C.P.Crișan D.Pau	2002-2003	73
49.	a. Documentația colaboratorilor la "Proiectul Franz Binder"(mss., dactiloscrite)	E. Castelli, G. Stoica	2002-2003	83
	b. Documentații privind diferite populații, în limba engleză (Central Sudanic Peoples; nilotes)			16
50.	"Baza de date completă a colecției "Franz Binder"(dactiloscrit și dischetă).	C.P.Crișan, M. Bozan	2002-2003	460
51.	Studii privind tema de cercetare: a. "Artă populară mexicană-aspecte generale". b. "Cultură și civilizație în valea Mexicului" (dactiloscrite).	G. Mihălțian-Călin	2003	
				4
52.	Proiecte pentru burse și finanțări de programe (dactiloscrite).	A. Dumitriu	2002-2003	51
53.	Documentație privind mumia egipteană din Muzeul "Franz Binder"(dactiloscrit,mss.): a. "Mozaic egiptean"(14file). b. Raport special de documentare; vizita D-lui J. Kloche, specialist în conservarea mumiilor (4 file). c. Extrase presă (3 file).	A. Dumitriu C.P. Crișan	2002-2003	21 14 4 3
54.	Documentație despre Japonia (mss.).	A. Dumitriu	2003	6
55.	Site-ul Muzeului de etnografie universală "Franz Binder" (dactiloscrite): a. "Muzeul de etnografie universală "Franz Binder" din Sibiu, pe internet"; proiect site (76 file). b. "Modernizarea sistemului de gestionare și valorificare a patrimoniului. Medii virtuale de	C.P.Crișan	2003	93 76

	popularizare a imaginii Muzeului de etnografie universală "Franz Binder"-site-ul internet (17 file).			17
56.	Raport privind site-ul muzeului în 2003	M. Bozan, C. Crișan	2003	3
57.	"Modalități moderne de mediatizare a patrimoniului Muzeului de etnografie universală "Franz Binder"(site-ul muzeului de etnografie universală pe internet)", comunicare la Sesiunea aniversară a C.N.M.Astra din 17 oct. 2003 (dactiloscrit).	Maria Bozan, Ciprian Crișan	2003	11
58.	Raport de deplasare în Japonia. "Lac Urushi" (dactiloscrit).	M. Gudmann	2004	4
59.	"Recuperarea unei colecții fabuloase. Proiectul român-italian de cercetare și valorificare a colecției 'Franz Binder'."Articol.(dactil.).	Maria Bozan, Ciprian Crișan	2004	4
60.	Studiu bibliografic și activitate practică pentru organizarea mini-expoziției "Indonezia în colecțiile muzeului Franz Binder"	Ioana Rasiga	2004	8
61.	a."Modernizarea sistemului de gestionare și valorificare a patrimoniului. Medii virtuale de popularizare a imaginii Muzeului de Etnografie Universală 'Franz Binder'-site-ul Internet al Muzeului 'Franz Binder'-". b.Propuneri pentru amenajarea unei vitrine.	Ciprian Crișan	2004	8 6 2
62.	"Aspecte ale experienței participării în 'Festivalul Național al Tradițiilor Populare", articol pentru Revista de Sociologie a Univ. L. Blaga-Sibiu, 2 / 2004 (dactiloscrit).	Maria Bozan	2004	17
63.	Bibliografie consultată privind Egiptul Antic-fișe de lectură- (mss.): a. Brunton, P."Egiptul secret"(4 file). b. Daniel, C-tin."Cultura spirituală a Egiptului Antic"(18 file). c. Drioton,E și Bourquet,P: Arta faraonilor"(25 file). d. "Finding a Pharaon's funerary",din N.G. v.173, nr.4, april 1988 (4 file). e. Robin,G."Egiptian painting and relief" (11 file). f. Vercoutter,J."Egiptul Antic" (7 file).	Ioana Rasiga	2003-2005	69 4 18 25 4 11 7
64.	Bibliografie consultată privind mumiile din America de sud-fișe de lectură-(mss.): a. "Chile's chinchorro mummies", în N.G. v 187, nr. 3, mart. 1995 (5 file). b. "The Mummies of Oilakitsog", în N.G. v.167, nr. 2, feb. 1985 (3 file).	Ioana Rasiga	2003-2004	11 5 3

	c. "Peru's ice maidens"...în N. G. v.189, nr. 6, iun.1996 (3 file).			3
65.	Bibliografie consultată privind aspecte ale etnografiei universale-fișe de lectură-(mss.) a. Bănățeanu, T."Prolegomene la o teorie a esteticii artei populare"(18 file). b. Nicolescu, C."Muzeologie generală" (27file). c. Drâmba,O."Istoria culturii și civilizației v.I (4 file). d. Lips,I."Obârșia lucrurilor"(60 file).	Ioana Rasiga	2004	109 18 27 4 60
66.	Bibliografie consultată privind meșteșugul împletirii fibrelor la amerindieni-fișe de lectură-l. engleză (mss.): a. C. F Taylor:"Native american arts and crafts", London 1995 (51 file). b. Colectiv edit.: "Basketmakers. Meaning and form in native american baskets."1992 (11 file). c. "Rezultate ale cercetării științifice în anul 2004 asupra obiectelor muzeale din fibre de origine vegetală" (3 file). d. Pamfile Tudor:"industria casnică la români", București 1910 (11 file).	Ioana Rasiga	2004	76 51 11 3 11
67.	Documentație privind Japonia pentru completarea fișelor obiectelor din colecțiile muzeului "Franz Binder".	Ioana Rasiga	2004	39
68.	Bibliografie consultată privind India –fișe de lectură și alte materiale (dactiloscrit,mss): Auboyer,J.:"Viața cotidiană în India antică". Alocuțiunea ambasadorului...1998	Ioana Rasiga	2004	11 6 5
69.	Colaborare cu Centrul de acțiune culturală din Bordeaux (dactiloscrit): "Francofete" Ceremonie de donație 29 aprilie 2004	Maria Bozan	2004	5
70.	Articole, comunicări: a."Aspecte ale experienței participării în Festivalul Național al Tradițiilor Populare", articol pentru Revista de sociologie a U.L.B. Sibiu nr.2/2004 (dactiloscrit, copie xerox) b."Costumul tradițional-formă de prezentare și reprezentare în activitatea muzeală", comunicare prezentată la Simpozionul "Portul popular, marcă a identității naționale", Sibiu oct. 2004 (dactiloscrit).	Maria Bozan	2004	17
71.	"Gânduri pe marginea unei armuri de samurai", articol ap în B.I. feb. 2005 (dactil.)	Maria Bozan	2004	2

72.	“Cercetarea patrimoniului de etnografie universală ‘Franz Binder’: Considerații privind mumia egipteană cu sarcofag”, studiu (dactiloscrit).	Maria Bozan	2004	
73.	a.“Scurtă incursiune în arta indienilor guarani”, documentație în l. română și engleză pentru completarea fișelor de obiect. b.”O incursiune în arta indienilor guarani”, articol pentru J.V. 3/2005 (dactiloscrit),	Ioana Rasiga	2004-2005	50
74.	“Reprezentarea ca formă de conservare culturală în Festivalul Național al Tradițiilor Populare”, articol pentru rev. ‘Transilvania’ (dactiloscrit).	Maria Bozan	2005	7
75.	“Situl arheologic de la San Augustin din Columbia, văzut de Felipe Ferre, la Muzeul de Etnografie Universală ‘Franz Binder’ din Sibiu; România”, articol în l. română și franceză (dactiloscrit).	Maria Bozan	2005	1
76.	“Piatra solară-Calendarul aztec”, raport de cercetare bibliografică pe sem. I. 2005 (dact)	Gabriela Mihălțian-Călin	2005	5
77.	Documentație despre eschimoși, l. germană.			1
78.	“O donație inedită la Muzeul de Etnografie Universală ‘Franz Binder’ din Sibiu – păpuși etnografice din India”, articol pentru revista ‘Magazin istoric’ (dactiloscrit).	Maria Bozan	2005	5
79.	“Noi contribuții cu privire la mumia egipteană cu sarcofag de la Muzeul de Etnografie Universală ‘Franz Binder’ din Sibiu”, articol pt. rev. Transilvania (dactiloscrit).	Maria Bozan	2005	5
80.	“Soluții informatice de gestionare a informației culturale și de promovare a imaginii muzeului”, studiu (dactiloscrit).	Ciprian P.Crișan	2005	6
81.	Ziua națională a S.U.A. 4 iulie 2005, extras din ziarul Ziua privind drapelul S.U.A.(tipăr)	Colectiv	2005	8
82.	Informare privind participarea din 18 mai 2005 la Simpozionul “Inițiative muzeografice transilvănene în sec. XIX-XX”, al Muz. Civilizației Dacice și Romane din Deva, jud. Hunedoara (dactiloscrit).	Maria Bozan	2005	2
83.	“Valorificarea colecțiilor etnografice în cadrul C.N.M. Astra. Muzeul de Etnografie Universală ‘Franz Binder’”(dactiloscrit)	Maria Bozan	2005	4
84.	Declarația U.N.E.S.C.O. privind diversitatea culturală, traducere (dactiloscrit).	tr. M. Bozan	2005	10
85.	Negrii din Sudanul Central și oriental, din vol. Rasele și popoarele pământului în l. italiană, coord. R.Biasutti, Torino, 1941, traducere ().	tr. M. Bozan	2005	17
86.	“Istoria a titirezului”, articol în J.V. 5/mai 2005	Ioana Rasiga	2005	2

	(dactiloscrit).			
87.	“Ilie Moise: Sibiu-repere etnologice”, recenzie, extras din Transilvania nr. 1-2 / 2005 (copie xerox).	Maria Bozan	2005	
88.	Raport de deplasare la Muzeul din Sebeș, 13 ian. 2006 (dactiloscrit).	Maria Bozan	2006	1
89.	Raport de deplasare la Budapesta, privind participarea la Workshopul din 5-9 mar.2006 la Muzeul de Artă (dactiloscrit).	Maria Bozan	2006	40
90.	Raport de deplasare privind participarea la Sesiunea de comunicări din 14-15 iulie 2006 a Muzeului Civilizației Dacice și Romane din Deva (dactiloscrit).	Maria Bozan și Carmina Maior	2006	15
91.	Raport privind participarea la Sesiunea științifică “Semicentenarul Institutului de Cercetări Socio-Umane” dec. 2006 (dactiloscrit) .	Maria Bozan	2006	3
92.	“Colecții extrem-orientale și valorificarea lor în Muzeul de Etnografie Universală ‘Franz Binder’”, studiu (dactiloscrit).	Raluca Zsukovski	2006	8
93.	Raport de cercetare a colecției etnografice de păpuși indiene (dactiloscrit).	Raluca Zsukovski	2006	14
94.	“Etnologia ‘celorlalți’ - prezentarea expozițională a culturilor non-europene la Muzeul de Etnografie Universală ‘Franz Binder’ din Sibiu”, comunicare la Conferința Națională a A.S.E.R. din oct.2007(dactiloscrit).	Maria Bozan	2007	4
95.	Raport de deplasare la Târgu Mureș, din 28 mar. 2007, pentru pregătirea expoziției de evantaie. (dactiloscrit)	Raluca Zsukovski	2007	1
96.	“Patrimoniul tehnic preindustrial național, România, un CD rom despre civilizația populară tradițională”, articol (dactiloscrit).	Maria Bozan	2007	4
97.	Raport de deplasare privind participarea la Sesiunea de comunicări din 18 mai 2007 a Muzeului Civilizației Dacice și Romane din Deva (dactiloscrit).	Maria Bozan	2007	2
98.	Raport de deplasare privind participarea la Sesiunea de comunicări din 18-20 mai 2007 “Zilele antropologiei românești ed XVI-“Imaginea celuilalt” (dactiloscrit).	Maria Bozan	2007	3
99.	“Tradiții-Tezaure Umane Vii-Programul C. N. M. Astra-Sibiu de protejare a patrimoniului cultural imaterial..” comunicare la Congresul de montanologie din Cristian (d).	Maria Bozan	2007	3
100.	“Lecturi etnologice: Identități etnoculturale. Conștiință națională și afirmare universală de prof. C.Bucur”, recenzie (dactiloscrit).	Maria Bozan	2007	2

101.	Conferința demonstrație “Veneția–CD interactiv” a lui Yves Philippot: raport , afiș, materiale (dactiloscrit)	Alexandra Gruian	2007	8
102.	“Mumia egipteană cu sarcofag de lemn de la Sibiu”, articol pentru Magazin Istoric (dact.)	Maria Bozan	2007	4
103.	“Muzeul de Etnografie Universală ‘Franz Binder’ din Sibiu. articol pentru Revista Muzeelor” (dactiloscrit).	Maria Bozan	2007	6
104.	Documentație de la Ambasada Indoneziei, pliant publicitar (tipăritură).	Colectiv	2007	15
105.	“Muzeetnografice din Sibiu”, articol oct. 2007 (dactiloscrit).	Maria Bozan	2007	2
106.	Analiză și diagnoză a unui obiect etnografic etiopian (piesă de harnașament)	Andrea Gabriela Bernath	2008	3
107.	a.Buletinul informativ al Muzeului Franz Binder pe 2004 și 2005 (copii xerox). b.Articole în Jurnalul Virtual 2,3 / 2005(CC)	Colectiv		11
108.	Raport de deplasare din 2-4 iun. 2008 la Muzeul Județean Satu Mare privind itinerarea expoziției “Creația Artizanală din Ecuador” (dactiloscrit).	Maria Bozan și Alexandra E. Todoran	2008	3
109.	Raport de deplasare privind participarea la Sesiunea de comunicări din 26-28 iunie 2008 a Muzeului Civilizației Dacice și Romane din Deva (dactiloscrit).	Maria Bozan	2008	5
110.	“Site-ul internet al Muzeului de Etnografie Universală ‘Franz Binder’ din Sibiu - prezentarea pe scurt și aplicația multimedia”, (dactiloscrit).	Ciprian Petru Crișan	2008	45
111.	“Plante binderiene nilotico-etiopiene determinate de dr. Theodor Kotschy”, fragment în l. germană dintr-o publicație(xerox).			2
112.	Raport de deplasare la Universitatea “1 Decembrie 1918” din Alba Julia pentru a participa la Workshop-ul “Bibliologie și patrimoniu cultural-național cercetare – valorificare – perspective. (dactiloscrit)	Maria Bozan, Carmina Maior	2008	12
113.	“Lecturi etnologice “Identitate etnoculturală. Conștiință națională și afirmare universală” de prof. dr. C.Bucur, recenzie (dactiloscrit).	Maria Bozan	2008	4
114.	Calendarul manifestărilor culturale ale Muzeului de Etnografie universală ‘Franz Binder pe anii 1993-2006	Colectiv	1993-2008	6
115.	„Patrimoniu etnologic și cultura contempo-rană...”, articol pentru Cibinium (dactiloscr.)	Maria Bozan	2009	7
116.	„15 ani de acțiune culturală la Muzeul Fr.Binder”, articol pentru Cibinium (extras),	Maria Bozan	2009	8
117.	Raport de deplasare la Sesiunea Muzeului din	Maria Bozan	2009	4

	Sebeș (dactiloscrit).			
118.	„Atelier de împletire a coșurilor tradiționale japoneze” 15 iun. 2009 în M.A.L.(d.și CD)	Raluca Bușie, A Todoran	2009	36
119.	„Călătorii și întâmplări ale unui sas din Transilvania, la mijlocul secolului trecut, în Orient și Africa” (viața lui Franz Binder) (traducere, mss.)	E. Kurt Binder	1930	107
120.	Extrase din Tratatative și comunicări ale Asociației Transilvane de Științe ale Naturii din Sibiu (măciuci agar; Nuer în colecția „Franz Binder”, Colecția „Franz Binder” în Sibiu și Sebeș; Djur-ii în colecția „Franz Binder”; Dinka și Nuer; Pumnale; arcuri Kici	Augusta Dumitriu	1931-1932	77
121.	- Inventar Expoziția de etnografie a popoarelor străine - Tochter des Gustav Adolf Schoppelt bericht uber ihren Vater - Verzeichnis uner an das Naturhystorische Museum in Hermannstadt ubergebenen Gegenstanden. - Etnografie: Volkerkunde - Proce verbal de predare-primire a obiectelor de muzeu din colecția de etnografie a popoarelor străine, din Muzeul Brukenthal ca predător și Muzeul Etnografic al Transilvaniei ca primitor -Corespondență Muzeul Etnografic al Transilvaniei ref. Expoziție - 4 referate - Corespondență Muzeul Raional Sebeș ref colecția etnografică africană - Betrifft die im Naturwissenschaftlichen Museum zu Hermannstadt ausgestellt. Mumie - Corespondență lb germ dr. Walter Hirschberg, Viena (2scrisori) - „Laboratorul de igienă” - Gustav Adolf Schoppelt - Ein Museumfuhrung unter dem Einfluss moderner Anschauung - Lisbeth Plattner berichtet uber ihren Vater Dr. Kral Friedrich Jickeli	- Adolfine Bossert - Silvia Stein - Gh. Dăncuș - - Julius Hanneheim - Silvia Stein - Silvia Stein Silvia Stein	 1959 1960 1960 1959-1961 1960 1960 1959-1960 1959	7 2 2 5 4 1 4 2 1 3 1 3 11 2
122.	Tehnicile populare de captură utilizate la bambuții din pădurea ituriană. Contribuție la studiul etnologic al mamiferelor din pădurea ombrofilă (traducere din lb. franceză de Maria Bozan, mss. și dactiloscrit)	Shabani Kianzale	1976-1977	29
123.	Din cultura și arta popoarelor lumii (catalog, copie xerox)	Colectiv	1993-2003	

124.	Aniversarea de un an de la inaugurarea Muzeului Franz Binder (articol, dactiloscrit)	Adina Vărgatu	1994	2
125.	Cunoașterea de sine și integrarea în cultura universală: Seminar internațional de etnografie universală: <ul style="list-style-type: none"> - Yanagita Kunio și etnografia japoneză - Arme africane - Note despre Sudan, proiecte de cercetare, cultura artizanală 		1996	
126.	Călătorind peste șapte mări (traducere de Augusta Dumitriu, dactiloscrit)	Franz Remmel	1998	20
127.	Characters in Beijing Opera (catalog)		2001	
128.	Muzeul virtual. Proiectarea și promovarea imaginii muzeului Franz Binder într-o prezentare internet (dactiloscrit)	Ciprian Crișan	2004	5
129.	Dosar „Mumia”: <ul style="list-style-type: none"> - Renate Germer, Sarcofag și mumie (traducere, dactiloscrit) - Raport al trimisului regal și imperial în Cairo, din 10 mai 1907 (traducere de Gabriela Mihălțian, mss.) - Doina Boroș, Technical Data concerning the mummy and its accessories in the collection of the National History Museum of Transylvania in Cluj-Napoca (Romania) - Aurelia Igna, Probleme ale conservării și restaurării faunei mumificate - A. Kamner, Căluza colecțiilor Asociației - Bibliografie (în limba engleză) - Debra Meier, Mummies on display: Conservation considerations - Hărăstășan Cecilia, Mumie cu sarcofag: Lucrare de grad (copie xerox) - Cornel Popescu, Un secol și jumătate de activitate în domeniul preparării, conservării și restaurării patrimoniului de istorie naturală)extras, copie xerox) - Extras din arhiva Muzeului de Științe Naturale Sibiu privind restaurarea mumiei din colecția de artă exotică a MCPT ASTRA (copie xerox) - Descrierea stării de conservare a mumiei: Text pentru proiect de finanțare (copie xerox) - Guttman Marta, Investigații efectuate pentru studiul mumiei egiptene din colecția 	Colectiv	2004	

	de etnografie universală Franz Binder: Lucrare de promovare pentru gradul I (copie xerox) - Extrase presă despre mumii			
130.	Mumia din Piața Mică (extras presă, copie xerox)	Teodora Gheorghiu	2005	2
131.	Călătoria ca experiență a multiculturalității. Consecințe etnomuzeologice în Transilvania (II) (articol, copie xerox)	Maria Bozan	2008	6
132.	Raport de cercetare a creațiilor artizanale din Ecuador pentru expoziție (dactiloscrit)	Gabriela Mihălțian	2009	20
133.	Restaurarea a două obiecte: un evantai și un lampion: Lucrare de licență	Varga Roxana	2010	
134.	O donație inedită la Muzeul de Etnografie Universală Franz Binder: Colecția de păpuși indiene – Miresele (articol Cibinium, dactiloscrit)	Raluca Bușie	2010	6
135.	Fotografiile din Altaiul Siberian și Kamchatka la Muzeul de Etnografie Universală „Franz Binder” (dactiloscrit articol apărut în Cibinium 2011)	Raluca Bușie	2011	5
136.	Materiale fotografice expoziției + DOCPAT	Raluca Bușie	2011	4 DVD
137.	Arhiva documente Muzeul Franz Binder: A. 2 DVD B. Biblioraft fișe FAE	Raluca Bușie	2011	
138.	„Culorile Africii”, expoziție temporară	Maria Bozan	2011	
139.	Două săptămâni în Japonia eternă: fotografiile de Louis Guermond, expoziție temporară	Maria Bozan	2012	
140.	Expoziția Culorile Africii itinerată la Râmnicu Vâlcea	Maria Bozan; Alexandra Gruian	2012	
141.	Paradisul culinar indonezian	Adrian Scheianu; Alexandra Gruian	2012	
142.	Colecțiile din Indonezia. Formare, reprezentare și valorificare în cadrul Muzeului “Fr. Binder”: Raport de cercetare	Bușie Raluca	2012	14
143.	Raport de cercetare bibliografică “Sărbători populare în Japonia”. Anul Nou	Gabriela Mihălțian	2013	4
144.	Creație artizanală China: Expozițiile „Monede chinezești” și „Beautiful China”: Raport de cercetare	Raluca Bușie	2014	13
145.	Artă tradițională indoneziană. Desene și picturi din Insula Bali. Valorificarea unei donații de excepție a dlui Hans Peter Connerth: Raport de cercetare	Bușie Raluca	2015	6
146.	Conferința “Măștile japoneze – meșteșug tradițional, expresie contemporană”, Sibiu	Bușie Raluca	2015	13

147.	Călători români pe alte continente (articol, dactiloscrit)	Dorana Cioran	f.a.	4
148.	Jucării japoneze în colecțiile Muzeului de Etnografie Universală "Franz Binder" din Sibiu (informații pentru interviu, dactiloscrit)	Maria Bozan	f.a.	8
149.	Proiecte privind Muzeul Broșura Serviciile Muzeului ASTRA și proiectul "Călători pe alte continente" (dactiloscrit)	Ciprian Crișan; Maria Bozan	f.a.	6
150.	Asimilarea exoticii – Orizonturi alimentare noi la începutul perioadei modern în Transilvania – ecouri etnografice în publicațiile timpului" (dactiloscrit)	Maria Bozan	f.a.	12
151.	Raport de cercetare pe colecția de păpuși etnografice indiene – mirese	Raluca Bușie	f.a.	20
152.	Elemente de comparative între covoarele anatoliene otomane și chilimurile anatoliene tradiționale. Raport de cercetare (dactiloscrit)	Maroia Bozan	f.a.	7
153.	Raport de cercetare pe colecția păpuși indiene. Tema: Dansuri ritual (dactiloscrit)	Raluca Bușie	f.a.	13
154.	Descrierea colecției "Franz Binder" (extrase din "Dezbateri și comunicări ale Asociației Transilvane de Științe ale Naturii din Sibiu, 1931-1942) (traducere de Augusta Dumitriu, dactiloscrit)	W. Hirschberg	1931-1942	90
155.	Consideration sur la mise en valeur des collections exotiques: Musee d'Ethnographie Franz Binder de Sibiu, en Roumanie (articol, extras)	Maria Bozan	2001	6
156.	Repere etnografice: Expoziția permanentă "Din cultura și arta popoarelor lumii" (dactiloscrit)	Ovidiu Baron	f.a.	2
157.	Marionetele indoneziene din colecțiile Muzeului "Franz Binder": Raport de cercetare anual	Raluca Bușie	2017	20
158.	Jurnalul lui Andreas Brechner din Siebenbürgisches Deutsches Tageblatt		1900	14
159.	Piese egiptene din colecția Carl F. Jickeli a Muzeului "Franz Binder": Raport de cercetare anual	Raluca Bușie	2018	12

CUTIA 1	Documentație despre Franz Binder din Revista Transilvania, 1862 nr. 17-22 (copii Xerox)		1862	
	Constituirea și valorificarea colecțiilor de etnografie "exotică" sibiene între 1862 și 1990 (dactiloscrit)	Maria Bozan	1862-1990	3
	Traduceri:			

	<ul style="list-style-type: none"> - Indice al călătoriilor și colecțiilor lui Franz Binder - Notă despre ședința organizată după întoarcerea lui Franz Binder din Africa - Donații ale lui Andreas Breckner - Colecția “Franz Binder” din Sibiu și Sebeș - Gustav Heinrich spune - Scrisoare către dl. Heinrich - Referitor la mumia aflată la Muzeul de Științe Naturale din Sibiu - Scrisoare către Muzeul Brukenthal - Ilarie Mitrea (din lucrarea “Figuri din Mărginime”, vol. 2) + articol presă - Lisbeth Plattner povestește despre tăl ei, dr. Karl Friederich Jickeli - O organizare a muzeului într-o concepție modernă - Un sas din Transilvania în Asia de est)Din Jurnalul lui Adreas Breckner) - Adolfine Bossert, fiica lui Gustav Adolf Schoppelt scrie despre tatăl ei (manuscrite) 	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Walter Hirschberg Silvia Stein Walter Hirschberg Julius Hannenheim Walter Hirschberg Ilie Hașeganu - Lisbeth Plattner - Silvia Stein - Andreas Breckner - Adolfine Bossert 	<ul style="list-style-type: none"> 1862-1932 1864 1875 1933 1959 1959 1960 1960 1976-1977 - - - - - - - 	<ul style="list-style-type: none"> 1 1 2 9 6 3 1 3 2 1 6 4 4
	Un sas din Transilvania în Asia de est – Din Jurnalul dr. Andreas Breckner (dactiloscrit – traducere) + materiale în lb. germană (copii Xerox)	Traducere de Augusta Dumitriu; Tehnoredactare: Ciprian Cișan	1876-1980	16
	Indicele colecției etnografice a Asociației Transilvane de Științe ale Naturii din Sibiu (extras din “Dezbateri și comunicări ale Asociației Transilvane de Științe ale Naturii din Sibiu, 52-55, 1902-1905, vol. LII) (dactiloscrit)	Franz Michelis	1902-1905	25
	1. Der Siebenburgische Verein fur Naturwissenschaften zu Hermannstadt	H. Heltmann; Fr. Gundisch	1968	4

	(extras din <i>Forschungen zur Volks-und Landeskunde</i> , bd. 11, nr. 2, 1968 2. Zur geschichte des Siebenburgischen vereins fur naturwissenschaften (extras din <i>Forschungen zur Volks-und Landeskunde</i> , bd.26, nr. 1, 1983, copie xerox)	Erika Schneider	1983	7
	Materiale despre călători și exploratori români: - V. Hilt, Călători și exploratori români pe meleaguri îndepărtate - Iuliu Popper – exploratory în Țara de Foc și Patagonia - Dimitrie Ghica și Nicolae Ghica Comănești în Țara Somalilor - Bazil G. Assan – călător în jurul lumii-popas în Antarctica - George și Dimitrie Strat și Nicolae Rosetti în Africa - Sever Pleniceanu-explorator al fluviului Congo - Ion L. Catina-primul roman în Africa austral la începutul secolului XX - Emil Racoviță - Alți călători și exploratori români (Ioan Xantus, Samuel Fenisel, Ion Ștefan, Constantin Dumbravă, August Spiess) - Expediția română transafricană (dec. 1970-aprilie 1971)	Maria Bozan	1970-1972	16
	Tehnici populare de captură folosite de Bambuti în pădurea Ituri în limba franceză, copie Xerox)	Shabani Kianzale	1976-1977	28
	Osiris – zeul ucis și înviat (dactiloscrit, din: Victor Kernbach, <i>Miturile esențiale</i>)		1978	2
	Expoziția de etnografie și artă populară din Africa, America, Asia, Australia și Oceania din colecțiile muzeelor din România + variant în lb. germană și engleză (mss.)		1979-1980	17
	- Anthropological Papers in Memory of Earl H. Swanson, jr. - Adaptive Radiations in Prehistoric Panama		1980	17 51
	- People of the Floodplain and forest - Material despre indienii din America în lb. engleză - People of the tropical rain forest - Lucy's child: The discovery of a Human Ancestor	Christine Padoch - -	1988 1989 1988	13 8 14

	- If only life were so simple (copii Xerox)	Donald Johanson -	1989 1990	1 2
	Antichități egiptene în colecțiile din România (extras din Crisia, XX, 1990)	Miron Cihou	1990	14
	Scurt istoric al Casei Hermes (fosta Casă a Asociației Micilor Meseriași – în prezent – sediu al Muzeului de Etnografie Universală din cadrul MCP “ASTRA”) (Dactiloscrit)		1990	1
CUTIA 2	Texte ghidaj: 1. Expoziția “Din creația artizanală a popoarelor lumii” (dactiloscrit)		1992	4
	2. Expoziția “Din cultura și arta popoarelor lumii”		1993-2000	2
	Materiale referitoare la colecția de jucării japoneze (corespondență, schimb de jucării cu Japonia, fișe obiect)		1992-1993	
	L’antropologie et l’esthetique (copie Xerox)	Jacques Maquet	1993	
	- Muzeul de Etnografie Universală “Franz Binder” din Sibiu (articol, mss.) - Din cartea de impresii a Muzeului “Franz Binder” (dactiloscrit+articol ziar)	Maria Bozan -	1993 1993-1999	4 2
	Jucării japoneze în colecțiile Muzeului “Franz Binder” (dactiloscrit)	Maria Bozan	1993-2006	4
	Extrase de presă la expoziții : - Africa, artă și cultură - Fotografie numerică de Max Roy - Din creația artizanală a popoarelor lumii - Din creația artizanală a Africii francofone	Maria Bozan	1997-1998	
	Documentații donații		1999-2014	
	Colecția omagială Nicolae Ceaușescu și Elena Ceaușescu (Ordin + liste inventar privind obiectele de origine extraeuropeană în colecția Muzeului “Fr. Binder”) (dactiloscrit, mss. + extras presă)		2000	34
	Materiale etnografice de la dna Angelica Tunis: - Angelika Tunis, Zu den Volkern am Weisen Nil-die Piaggia-sammlung in Berlin (extras) - Elke Buhr, Kunst? Ist immer politisch: Okwui Enwezor portratiert das Afrika der Unabhängigkeitsbewegungen (extras		2000-2001	7

	presă) - Afrika. Kunst und Kultur (pliant)			
CUTIA 3	Dokumentation der Restaurierung am Sargdeckel eines Mannes namens Bak aus Abusir, Agypten, um 600 v.Chr. aus dem Museum für Volkerkunde Hamburg, inv. Nr. C 3712 (dactyloscript, incomplete)		2001	12
	Declarația Universală a UNESCO asupra diversității culturale (traducere, dactyloscript)		2001	1
	Gefaster Sargdeckel eines Mannes namens Bak aus Abusir, Agypten, um 600 v.Chr. aus dem Museum für Volkerkunde Hamburg, inv. Nr. C 3712. Technologische Untersuchung und Erstellung eines Behandlungskonzeptes (dactyloscript)		2001	143
	Dokumentation der Restaurierung einer Sammlung von altägyptischen Mumienkartonagen und eines Blatterkranzes für das Badische Landesmuseum Karlsruhe (dactyloscript)		2002	61
	Structura colecției Franz Binder: Preliminarii la un studio structural asupra colecției (dactyloscript)	Ciprian Crișan	2002	14
	Proiectul Cercetarea colecției Franz Binder		2002	
	Considerații privind mumia cu sarcofag de la Muzeul Franz Binder (copie Xerox)	Maria Bozan	2002	8
	Călătorind peste șapte mări (despre Franz Binder) (traducere de Augusta Dumitriu, dactyloscript)	Franz Remmel	2002	8
	Specimene mumificate: Mumii umane și fauna mumificată în colecțiile Muzeului "Fr. Binder". Mumia cu sarcofag (dactyloscript)		2003	4
	Raport special de documentare muzeografică întocmit cu ocazia vizitei dlui Jens Kloche, specialist în conservarea mumiilor egiptene (dactyloscript)	Ciprian Crișan	2003	3
	Considerații privind mumia egipteană cu sarcofag. Sinteza datelor la nivelul anului 2003 (dactyloscript)	Maria Bozan	2003	5
	Buletin Informativ Muzeul "Fr. Binder", nr. 2, 2004 (imprimat)		2004	2
	Călători români pe alte continente: texte pentru programul de pedagogie muzeală (dactyloscript)	Colectiv	2005	8
	Perspective contemporane de valorificare a patrimoniului etnologic extraeuropean. Aspecte din experiența Muzeului "Fr. Binder"	Maria Bozan; Ciprian Crișan	2005	5

	(dactiloscrit)			
	Ofertă achiziție piese fildeș african	Cătălin Rang	2005	2
	Un transilvănean în ținutul canibalilor (Franz Binder), extras presă		2006	3
CUTIA 4	La Marea Roșie: Un ucenic de negustor din Transilvania cercetează Africa (traducere de Oana Coman-Sipeanu, dactiloscrit)	Otto Fritz Kickeli	2008	
	Între evidența romantică și romantismul camuflat: Franz Binder, călător în Orient și Africa la mijlocul secolului al XIX-lea (articol, dactiloscrit)	Maria Bozan	2009	13
	O foaie comemorativă de Marie Hann (traducere, dactiloscrit)	Walther Wagner von Watterstadt	2010	17
	Traduceri: - Simon Mundy-Politici culturale. Un scurt ghid (extrase, dactiloscrit) - C.F. Jickeli-Note de călătorie (dactiloscrit)	Maria Bozan	f.a.	
	Păpuși indiene (dactiloscrit)		f.a.	3
	Documentație foto: - Foto Rang - Extras presă (vizita din Japonia) - Foto de la expo "Africa. Artă și cultură" - Copii Xerox portrete (Jickeli, Racoviță) - Fotografii după imagini tipărite		f.a.	
	Documentație despre Mozambic (traduceri, texte), mss. și dactiloscrit	Maria Bozan	f.a.	8
	Călători europeni în spațiul extraeuropean și fondarea muzeelor de etnografie universală: Muzeu de Etnografie Universală "Franz Binder" (dactiloscrit) + varianta în lb. engleză		f.a.	2
	Texte despre diferite țări și popoare extraeuropene (preluare Internet), imprimat+notițe manuscrise		f.a.	
	Articol despre Muzeul "Franz Binder" (dactiloscrit, incomplet)	Maria Bozan	f.a.	5
	Liste colecția Franz Binder + dischetă baza de date		f.a.	
	Despre exotism (copie Xerox)	Petru Creția	f.a.	7
	Registru de evidență colecția Franz Binder		f.a.	
CUTIA 5	Gânduri pe marginea unei armuri de samurai (copie Xerox)	Maria Bozan	f.a.	1
	Documentație despre Anhui Folk Musik Troupe (dactiloscrit + 7 foto)		f.a.	1
	Copan Maya Tomb Discovered (copie xerox)	Ricardo Agurcia Fasquelle;	f.a.	9

		William L. Fash jur.		
	City of Kings and Copan (copie Xerox)	George E. Stuart	f.a.	15
	An early Maya Metropolis Uncovered: El Mirador (copie Xerox)	Ray T. Matheny	f.a.	15
	Mexico to-day and to-morrow (copie Xerox)		f.a.	
	The ancient Kingdoms of Mexico (copie Xerox)		f.a.	18
	Pre-conquest Mexico and Central America (copie Xerox)		f.a.	13
	Foregrounds and Backgrounds: The Indian Backgrounds (copie Xerox)		f.a.	12
	Documentație privind civilizațiile antice, în limba engleză (copie Xerox)		f.a.	35
	<ol style="list-style-type: none"> 1. The Yurok: Salmon Fishermen of California 2. The Hopi: Farmers of the Desert 3. The Natchez: sophisticated farmers of the deep south 4. The Pawnee: Horsemen and Farmers of the Prairies 5. The Kuskowagamiut: riverine eskimos (copii Xerox) 		f.a.	49
	Glossary (antropologie) (copie Xerox)		f.a.	6
CUTIA 6	From one sovereign people to another (copie Xerox)		f.a.	35
	Who owns our past? (copie Xerox)	Harvey Arden	f.a.	10
	Forest change: 1940-1971 (copie Xerox)		f.a.	25
	An introduction to American: South America (copie Xerox)	Gordon R. Willey	f.a.	10
	Where the Buffalo Roam (copie Xerox)		f.a.	7
	The Fox (copie Xerox și mss.)		f.a.	21
	Native Tribes of North America (mss.)		f.a.	13
	Edward Curtis și indianul nord-american (copie Xerox)		f.a.	6
	Fișe de lectură din publicații de antropologie despre hrană și religie, magie (incomplet) (mss.)	Maria Bozan	f.a.	26
	Patterns of colouring on ancient Egyptian coffins from the New Kingdom to the Twenty-sixth Dynasty: an overview (copie Xerox)	John H. Taylor	f.a.	23
	Menschen und Schmuck: Materielle Kultur der Toposa (SudSudan) und der Turkana (NordKenia) (copie Xerox)	Georg Elwert	f.a.	
	7 poze din Africa (Zimbawe) + articol de ziar (în legătură cu activitatea de ambasador a domnului Tiberiu Costăchescu)		f.a.	
	Documentație privind Mumia din colecția MEU		f.a.	

	“Fr. Binder” (informații, restaurare, foto)			
CUTIA 7	Native tribes of Canada (copie xerox)	Douglas Leechman	f.a.	357
	Etnologia continentelor, vol 1 (incomplet), XEROX		f.a.	
	Muzeul de Etnografie Universală ”Franz Binder”	Maria Bozan	f.a.	6
	Fișe de lectură despre costumul din Orient și Occident		f.a.	